



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/323/Add.1
2 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 139 предварительной повестки дня*

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
II. АНАЛИТИЧЕСКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ОТВЕТОВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ГОСУДАРСТВ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	3
A. Содействие принятию и уважению принципов международного права ...	3
1. Содействие принятию многосторонних договоров	3
2. Помощь и технические консультативные услуги с целью облегчить участие государств в процессе заключения многосторонних договоров	3
B. Содействие средствам и методам мирного разрешения споров между государствами, включая обращение в Международный Суд и полное уважение к нему	4
2. Предложения международных организаций и органов, а также национальных обществ относительно содействия средствам и методам мирного разрешения споров между государствами	4
C. Поощрение прогрессивного развития международного права и его кодификации	4

* A/49/150.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
D. Поощрение преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	4
2. Поощрение преподавания международного права для учащихся и преподавателей в школах и высших учебных заведениях и поощрение международного сотрудничества в этих целях	4
5. Публикации, касающиеся практики государств, международных и региональных организаций в области международного права	4
6. Публикация государствами и международными организациями международно-правовых документов и исследований по правовым вопросам	5

II. АНАЛИТИЧЕСКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ОТВЕТОВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ГОСУДАРСТВ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

A. Содействие принятию и уважению принципов международного права

1. Содействие принятию многосторонних договоров

20 бис. Международный союз охраны природы и природных ресурсов (МСОП) сообщил, что подготовлен сборник полных текстов многосторонних договоров по вопросам окружающей среды с указанием статуса каждого договора, который обновляется два раза в год. Кроме того, в 1993 году была опубликована обновленная таблица статуса многосторонних договоров в области окружающей среды и ее сохранения. Обе эти публикации представляют собой единственные в своем роде полностью обновленные издания, в которых указываются субъекты, ратифицировавшие и подписавшие договоры.

2. Помощь и технические консультативные услуги с целью облегчить участие государств в процессе заключения многосторонних договоров

29 бис. МСОП сообщил, что его Центр по праву окружающей среды завершил проект, связанный с Соглашением Ассоциации стран Юго-Восточной Азии об охране природы и природных ресурсов, в рамках которого был проведен обзор национального законодательства каждого государства - члена АСЕАН, связанного с осуществлением этого Соглашения, с тем чтобы способствовать определению мер, которые должны быть приняты правительствами для достижения полного осуществления этого Соглашения. В рамках программы по праву окружающей среды МСОП также осуществлялся ряд мероприятий, связанных с Конвенцией о биологическом разнообразии. В 1993 году Центр по праву окружающей среды МСОП приступил к подготовке пояснительного руководства к Конвенции о биологическом разнообразии с целью содействовать осуществлению этой Конвенции. Кроме того, в 1993 году МСОП опубликовал брошюру "Биологическое разнообразие и право", которая будет способствовать государствам в осуществлении той части Конвенции, которая касается сохранения видов и экосистем. Программа продолжала оказывать помощь секретариату Андского пакта в подготовке решения о доступе к генетическим ресурсам в соответствии с Конвенцией, которое имеет важное значение для ее осуществления в настоящем и будущем. Комиссия по экологическому праву МСОП изучает возможность обновления своей хартии обязанностей и инициатив, требуемых в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, которая была подготовлена в начале 80-х годов, с тем чтобы содействовать государствам в осуществлении Конвенции, особенно части XII, которая требует изучения обширного законодательства по охране окружающей среды. Программа по праву окружающей среды опубликовала также в своем издании "Environmental Policy and Law Series" (№ 26) Руководство к законодательству по осуществлению СИТЕС (Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимся под угрозой исчезновения).

B. Содействие средствам и методам мирного разрешения споров между государствами, включая обращение в Международный Суд и полное уважение к нему

2. Предложения международных организаций и органов, а также национальных обществ относительно содействия средствам и методам мирного разрешения споров между государствами

58 бис. МСОП отметил, что его Комиссия по экологическому праву предпринимала усилия по содействию средствам урегулирования споров в экологическом контексте путем разработки проекта международного пакта по окружающей среде и развитию 1/. Проект пакта требует, в частности,

чтобы урегулирование споров осуществлялось мирными средствами, и предлагает использовать переговоры, расследования, посредничество, примирение, арбитраж и судебное урегулирование.

C. Поощрение прогрессивного развития международного права и его кодификации

69 бис. МСОП сообщил, что его Комиссия по экологическому праву создала специальную рабочую группу экспертов по экологическому праву из всех районов мира для разработки всемирного юридически обязательного документа по экологическому праву. Предполагается, что подготавливаемый проект международного пакта по окружающей среде и развитию будет представлять собой исследование для рассмотрения государствами - членами Организации Объединенных Наций, которое будет представлено во время празднования пятидесятой годовщины создания Организации Объединенных Наций. В нынешнем варианте учитываются результаты Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД). МСОП сообщил далее, что он следит за работой возглавляемой Нидерландами Целевой группы по экологическим правам и обязательствам, которая провела свои заседания 23-25 февраля 1994 года. Эта Целевая группа разработала элементы для возможного включения в руководящие указания, которые охватывают такие вопросы, как права доступа к информации и обязательства предоставлять информацию, открытый доступ к административным, судебным и квазисудебным процедурам и права и степень участия общественности в процессе принятия решений.

D. Поощрение преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

2. Поощрение преподавания международного права для учащихся и преподавателей в школах и высших учебных заведениях и поощрение международного сотрудничества в этих целях

82 бис. МСОП сообщил, что ежегодно его Центр по праву окружающей среды принимает стажеров, занимающихся изучением и исследованием конкретных правовых аспектов охраны окружающей среды и устойчивого развития. В 1993 году Центр по праву окружающей среды принял четырех стажеров из Фиджи, Мавритании, Зимбабве и Панамы.

5. Публикации, касающиеся практики государств, международных и региональных организаций в области международного права

129 бис. По просьбе секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС) Программа по экологическому праву МСОП провела анализ национального законодательства по осуществлению СИТЕС 42 участников из Европы и Африки. Этот анализ будет включен в документ, который будет представлен секретариатом на следующей конференции участников. В 1993 году Программа также провела сбор и анализ национального законодательства, касающегося Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве места обитания водоплавающих птиц, в качестве первого шага к разработке публикаций о правовых механизмах охраны водно-болотных угодий. МСОП отметил также, что его Центр по праву окружающей среды является единственным доступным хранилищем международных документов в области охраны окружающей среды и национального законодательства по этому вопросу. Кроме того, он представляет собой особый секторальный источник ЮНЕП/ИНФОТЕРРА и обслуживает секретариаты различных конвенций, создавая базы данных по конкретным темам в зависимости от их нужд.

6. Публикация государствами и международными организациями международно-правовых документов и исследований по правовым вопросам

143 бис. МСОП сообщил, что заместитель председателя его Комиссии по экологическому праву в 1993 году подготовил и издал выпуск Повестки дня на XXI век в качестве "Бюллетеня по экологической политике и праву" МСОП № 27, который широко распространяется через компанию "Ошеана пабליкейшенз инк." под названием "Повестка дня на XXI век: всемирный план действий". Программа по экологическому праву продолжила подготовку шести томов описания работы ЮНСЕД для использования в качестве справочного издания: "Повестка дня на XXI век и работа ЮНСЕД" ("Ошеана пабליкейшенз", Доббс Ферри, штат Нью-Йорк). Кроме того, Международный совет по экологическому праву издал журнал "Экологическая политика и право", а также бюллетень "Экологические записки для парламентариев".

Примечания

1/ См. пункт 69 бис.
